



# Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:  
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！  
萬民哪，你們都當頌讚祂！  
因為祂向我們大施慈愛；  
耶和華的誠實存到永遠。  
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!  
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and  
the faithfulness of the Lord endures forever.  
Praise the Lord!

**Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點**

**Cedar Creek Elementary School**

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

**奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus**

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Simon Shen

華語副牧師：沈萌牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland\*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam\*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director\*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator: Annie Feng

教會幹事：馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*					
英語堂	劉喬倫	週五兒童部	施婉琪	主日兒童部	黃慕瑜

\*Part-time staff 非全職工作人員

## 主日崇拜 Worship Service (9:00 – 10:30 AM)

詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

信息 Sermon: 徐心道牧師 Pastor Tony Hsu

翻譯 Translator: 黃桃芳姊妹 Tao Huang

彼得後書 2 Peter 3:8-13

祂必再來 He Will Come Again

奉獻禱告、歡迎、報告 Offering Prayer, Welcome and Announcements

祝禱 Benediction

### 普世宣教禱告: 中亞: 塔吉克斯坦 Pray for Global Mission: Central Asia: Tajikistan

人口: 9,703,000 (99.5%福音未及), 族群: 39 (80%福音未及); 文化基督徒: 0.42%, 福音重生基督徒 0.07%; 最大的宗教: 伊斯蘭 (99.4%); 福音增長率 6.9% (全球 2.6%)。最大族群: 塔吉克 (7,201,000), 伊斯蘭 99.95%, 基督徒 0.05%。塔吉克斯坦曾被亞歷山大大帝、阿拉伯、成吉思汗、土耳其、英國及蘇聯侵占及統治, 脫離蘇聯後它陷入內戰直至 1997 年, 造成崩潰的經濟和高達 70%失業率, 是中亞最貧窮的國家。塔吉克斯坦目前是獨立的民主國, 雖貧窮, 但有很大的機會與周邊國家貿易來往, 也是很好的宣教工場。塔吉克人受前蘇聯的影響, 約有 10%是相信無神論的。求神帶領塔吉克人不要偏見的認為基督教是“俄國宗教”而拒絕福音, 賜智慧亮光給進入塔吉克斯坦的宣教機構和宣教士; 求聖靈進入塔吉克穆斯林的心中, 開他們的眼, 看見基督耶穌的真光。

Population: 9,703,000 (99.5% Unreached), PGs: 39 (80% Unreached); Christian Adherent: 0.42%, Evangelicals 0.07%; Largest Religion: Islam (99.4%); Evangelical Annual Growth Rate 6.9% (Global Rate 2.6%). Largest PG: Tajik (7,201,000), Islam 99.95%, Christian 0.05%. Tajiks have repeatedly been invaded and conquered by Alexander the Great, the Arabs, Genghis Khan, the Turks, the British, and the Russian empire. After the breakup of the USSR, Tajikistan still suffered through years of a civil war which ended in 1997. The economy collapsed, and unemployment was extremely high (up to 70%). Tajikistan is the poorest of the Central Asian nations. However, now that it is an independent republic, there is strong potential for new trade relations with its neighbouring countries. About one-tenth of the people are classified as non-religious. This has been a result of Russian atheistic pressure. Pray that Tajiks would not judge Christianity just as a "Russian religion," but see their own need for salvation; Ask God to raise up long-term missionaries who will go to Tajikistan and share Christ with Tajiks, and to open the hearts of Tajiks to the Gospel.

### 西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

9:00-10:30 AM	成人 Adult: 37	青少年 Youth: 6	學童 Children: 7	嬰孩 infant: 0
10:45-11:45 AM	成人 Adult: 26	青少年 Youth: 3	學童 Children: 7	嬰孩 infant: 0

### 全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費 General	\$21,044	\$38,521	\$317,729	\$423,731	-\$106,001
宣教 Mission	\$1,797	\$7,663	\$40,083	\$84,298	-\$44,215
擴展 Expansion	\$400	\$4,808	\$7,513	\$52,885	-\$45,371

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：[acc-sw/visitor-c](http://acc-sw/visitor-c)  
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: [acc-sw/visitor-e](http://acc-sw/visitor-e)

### 會務報告 Announcements

1. **沈萌牧師(華語堂副牧師):** 沈萌牧師回應神呼召，接受邀請將成為雅靈頓華人教會國語部牧師。我們為沈萌牧師、宇錚師母一家在奧斯汀華人教會這些年的服事感恩。他們會在本教會服事至六月初，然後搬家並開始在雅靈頓教會的事奉。請為他們一家禱告。
2. **實驗性嘗試英文崇拜:** 為了替長期發展做準備，我們將先實驗性地於 4/10 及 4/24 兩個主日同時在兩個房間分開舉行單用英語的崇拜以及單用普通話的崇拜，進一步細節會在未來幾週陸續公佈，請大家先為此禱告。除了那兩個主日之外，未來幾個月的主日崇拜仍然是中英雙語。
3. **教會四十週年慶祝活動:** 目前正在進行四十天連鎖禁食禱告，希望大家踴躍參與。並為了留下美好紀錄，請大家在教會歷史展示牌上在自己參加教會或出生的年份簽名留念。尚未領取紀念保溫杯的弟兄姊妹可在崇拜後向招待索取(一家一份)。謝謝。
4. **春季(三至五月)成人主日學:** 新一季成人主日學已開始。英文組繼續學習“經歷神”單元三至五。中文組有二個課程，一個是“經歷神”單元三至五(比較合適基督徒)，另一個是新約縱覽一(合適基督徒及慕道朋友)。新約縱覽一會先看大衛鮑森牧師的教導錄像，然後分組討論，讓我們有機會進深解新約書卷中的九卷書，包括四卷福音書，使徒行傳，哥林多前、後書，和帖撒羅尼迦前、後書。
5. **英文小組:** 歡迎想更多認識神者加入每週三晚七點半聚會，詳情請向 David K 或 Christy Ho 詢問。

1. **Pastor Simon Announcement:** In obedience to God's calling, Pastor Simon Shen, our Associate Mandarin Pastor, has accepted the Mandarin Pastor position at Arlington Chinese Church. We are thankful to Pastor Simon and his family for the many years of service here at ACC. Please pray for him, Jane, and their family as he serves here until early June and begins God's work in Arlington.
2. **English Worship Service Trial Run:** To better prepare for long term development we will do experiments of having separate English worship and Mandarin worship in different rooms on 4/10 and 4/24. More details will be announced in the next few weeks. We ask everyone to pray for God's guidance on this. Other than those two Sundays all Sunday worship services in the next few month will continue to be bilingual.
3. **Church 40th Anniversary Events:** We are continuing our church's 40th anniversary celebration with 40-day fasting and prayer. Please participate. To capture good record and memory, we also like to invite you to come to the main campus to sign your name on the church history poster next to the year of your joining ACC or the year of your birth. If you have not gotten the tumbler cup, please ask one from usher after the service (one per household). Thanks,
4. **Spring Quarter (March~May) Adult Bible Fellowship:** The new quarter has begun. English group will continue the study of "Experiencing God" (Units 3~5). Chinese group will have two classes: "Experiencing God" (Units 3~5, more suitable for Christians) and "Unlocking the New Testament-1" (suitable for both Christians and seekers). In the "Unlocking the New Testament-1" class, on each Sunday we will first watch the teaching video of David Pawson and then have group discussion time. In the Spring Quarter nine New Testament books will be covered: The 4 Gospel Books, Acts, 1 & 2 Corinthians, and 1 & 2 Thessalonians.
5. **English Life Group (7:30 PM, Wednesdays):** We welcome anyone who desires to get to know God and encourage you to invite your friends to join us. Please contact David or Christy if you have any questions.